

Editoriale

Autor(en): **Nova, Sylva**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Actio : una rivista per la Svizzera italiana**

Band (Jahr): **96 (1987)**

Heft 9

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

EDITORIALE

Volere è potere

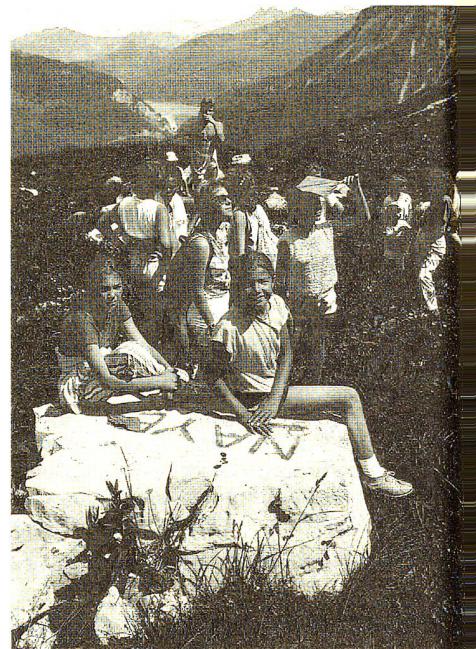
La Croce Rossa, per non perdere efficienza e attualità, è costretta necessariamente a camminare con le esigenze imposte dalla società, deve sapersi adeguare al nuovo, deve saper modificare i suoi programmi, deve insomma dimostrare elasticità di pensiero e di azione, pur mantenendo intatta la sua formula originale. Compito tutt'altro che facile, che mi ricorda una storiella raccontata da un saggio, il quale sostiene con convinzione che a qualsiasi età, in qualsiasi contesto e in qualsiasi attività, ciascuno può attuare il cambiamento che desidera, basta volerlo. La storiella è una metafora sul trattore, paragone tutt'altro che irriverente.

Quando ero piccolo – dice il saggio – ho vissuto per un certo periodo in una fattoria della campagna inglese. In quei giorni, durante la Seconda Guerra mondiale, le linee elettriche non avevano ancora raggiunto quella zona. I contadini coltivavano molti campi a loppolo, una coltura redditizia in un paese in cui si beve tanta birra di loppolo come il Regno Unito. Una volta raccolto, il loppolo deve essere essiccato in forno, operazione che richiede l'elettricità. Così i contadini di quella zona producevano da soli l'elettricità, nella maggior parte dei casi utilizzando motori diesel. Il contadino della fattoria in cui vivevo, aveva infatti un motore diesel, ma usava anche un trattore, dotato di una ruota speciale per contribuire a generare elettricità. Questo trattore era stato tolto dal lavoro nei campi. Aveva problemi alle ruote, alle gomme e allo sterzo, ma ora assumeva una nuova e valida funzione quale generatore di elettricità.

Silvia Novaz.

SOMMARIO

- 3** In breve
- 4** Editoriale
«Volere è potere»
- 5** Segnalibro



- 6** Gioventù
«Un tranquillo giorno d'estate»
Bertrand Baumann
- 8** Intervista
«Priorità alla funzione sociale ed educativa»
Nelly Haldi
- 10** Professioni
«Equilibrio anche nei momenti difficili»
Barbara Traber
- 12** Volontariato
«Il duro lavoro dei soccorritori»
Ruth Hügli
- 14** Ricorrenza
«Dufour, fondatore di CRS»
Felix Christ
- 16** Personaggio del mese
«Carl J. Burckhardt:
grande figura della Croce Rossa»
Felix Christ
- 18** Ester
«Un passo verso l'indipendenza»
Karl Schuler
- 22** Rassegna
«Una Croce Rossa
in pieno mutamento»
Marie Christine Couwez